



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

164-я сессия

Женева, 11–14 ноября 2014 года

Пункт 4.6.10 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов
поправок к существующим Правилам,
представленных GRE**

Предложение по дополнению 4 к поправкам серии 01 к Правилам № 113 (автомобильные фары, испускающие симметричный луч ближнего света)

Представлено Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее семьдесят первой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRE/71, пункт 60). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRE/2014/10 без поправок. Он представлен на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

GE.14-13180 (R) 021014 021014



* 1 4 1 3 1 8 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Приложение 1, пункт 9 изменить следующим образом:

"9. Краткое описание:

Категория, обозначенная соответствующей маркировкой³:.....

Число и категория(и) лампы (ламп) накаливания, если таковые имеются:

Число и категория(и) газоразрядного(ых) источника(ов) света, если таковые имеются:

Число и конкретный(е) идентификационный(е) код(ы) модулей СИД, если таковые имеются, и для каждого модуля СИД указание на то, является ли он съемным: (да/нет)²

Число и конкретный(е) идентификационный(е) код(ы) электронного(ых) механизма(ов) управления источником света, если таковые имеются:

..."

Приложение 8 изменить следующим образом:

"Приложение 8

Периоды работы при испытании на стабильность фотометрических характеристик

Сокращения: P: ближний свет,

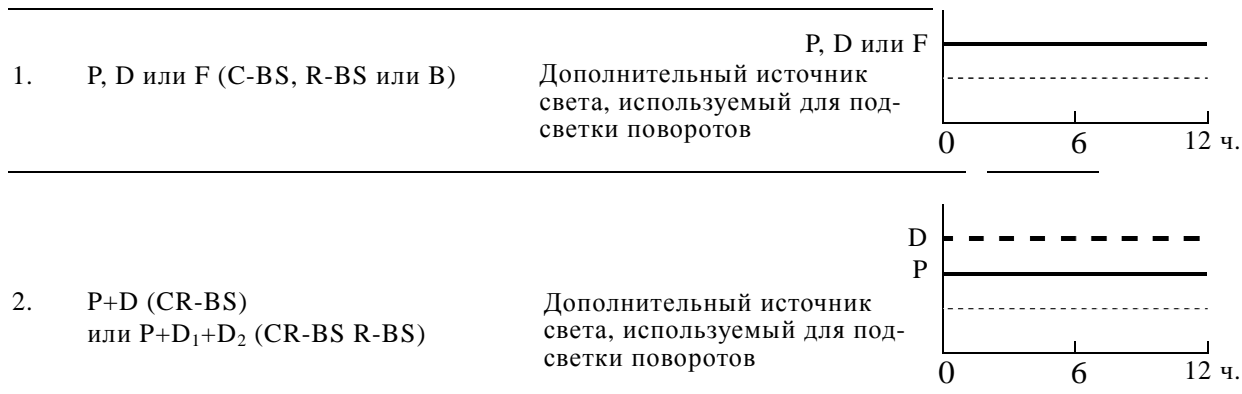
D: дальний свет (D₁ + D₂ означает два луча дальнего света),

F: передний противотуманный огонь,

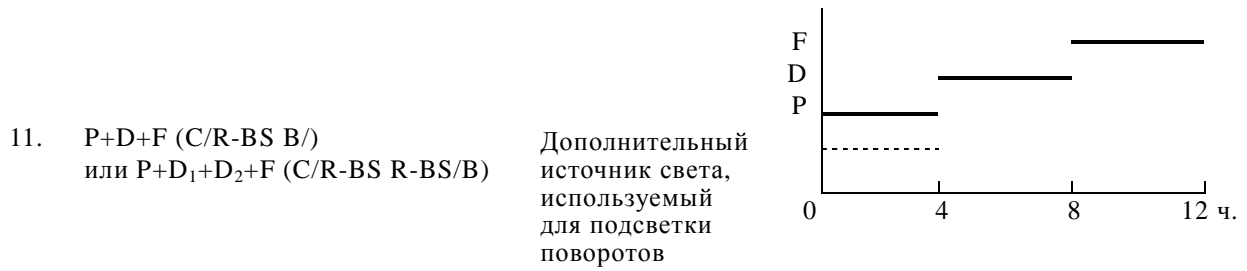
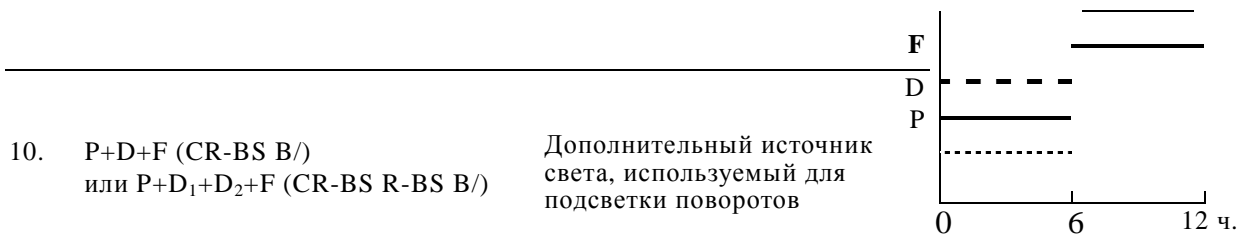
----- : означает цикл, предусматривающий 15 минут в выключенном состоянии и 5 минут в зажженном состоянии,

..... : означает цикл, предусматривающий 9 минут в выключенном состоянии и 1 минуту в зажженном состоянии.

Все указанные ниже сгруппированные огни и передние противотуманные фары вместе с добавленными маркировочными обозначениями В приведены в качестве примеров и не являются исчерпывающими.



| | | | |
|----|---|---|--|
| 3. | P+D (C/R-BS) или P+D ₁ +D ₂ (C/R-BS R-BS) | Дополнительный источник света, используемый для подсветки поворотов | |
| 4. | P+F (C-BS B) | Дополнительный источник света, используемый для подсветки поворотов | |
| 5. | P+F (C-BS B/) или C-BS/B | Дополнительный источник света, используемый для подсветки поворотов | |
| 6. | D+F (R-BS B) или D ₁ +D ₂ +F (R-BS R-BS B) | Дополнительный источник света, используемый для подсветки поворотов | |
| 7. | D+F (R-BS B/) или D ₁ +D ₂ +F (R-BS R-BS B/) | Дополнительный источник света, используемый для подсветки поворотов | |
| 8. | P+D+F (CR-BS B) или P+D ₁ +D ₂ +F (CR-BS R-BS B) | Дополнительный источник света, используемый для подсветки поворотов | |
| 9. | P+D+F (C/R-BS B) или P+D ₁ +D ₂ +F (C/R-BS R-BS B) | Дополнительный источник света, используемый для подсветки поворотов | |



..."